



Φωτογραφία του Κυβερνείου από την «Εστία» (τέλος Ιουλ.-Δεκ. 1890).

Συμβολές στην ιστορία της κτιριοδομίας της καποδιστριακής εποχής

Κατασκευές κτιρίων στο Ναύπλιο Η κατοικία του Καποδίστρια και το «Παλάτιον» ή «Κυβερνείον»

Μέρος Β'

Με τα τεκμήρια που έχουμε εντοπίσει στα Γ.Α.Κ. είμαστε, πλέον, σε θέση να δώσουμε ακριβή στοιχεία για το λεγόμενο «Παλάτιον» ή «Κυβερνείον» ή «Ανάκτορον» (όπως αποκλήθηκε αργότερα, διότι εκεί κατοίκησε ο Όθωνας όσο παρέμεινε στο Ναύπλιο), έδρα του Προέδρου του κράτους, με τις υπηρεσίες του, ολιγάνθρωπες πάντως, και το αρχείο του, και του χρηματοποιείται και ως κατοικία του, λαμβάνοντας, πάντως, υπόψη και όσα αναφέρει ο Λαμπτυνίδης για τον πρώην τουρκικό τεκέ. Ας αρχίσουμε, όμως, από τις δημοσιευμένες πηγές. Ο Αλέξ. Ρ. Ραγκαβής αναφέρει τα εξής στα «Απομνημονεύματά:

«Έγια δ' έμεινα μόνος εν Ναυπλίῳ. Η κοινωνία την εκεί τότε έτι είνη την στοχευόδεστάνη αυτής κατάστασις. Ο Κυβερνήτης, άγαμος, αυστηρός τα ήθη, δόλος εις την εκτέλεσιν των μεγάλων αυτού καθηκόντων αφιερωμένος, κατώκει, ανευ επι-

δείξεως και πολιτελείας, ως ο απλούστερος των ιδιωτών, την λιτήν οικίαν, ηήτι δι' αυτον υκαδομήθη εις μιαν των πλατειών της πόλεως και ουδέποτε εν αυτή εδέχετο τις συνανταστροφή. Η μόνη του δ' αναψυχή την επι τα καιρὸν να μεταβαίνει πάσσαν εσπέραν εις την οικίαν του προ οίκου και αυτον αφιχθέντος Κωνοταντίνου του Καρατζά, υιον του πρώην ηγεμόνος της Μολδαΐας Ιωάννου, καν συνδιέληται μετά της ευφυούς, εν Παρισίων ανατραφείστης, και όλως Ευρωπαϊκούς εκσούσης τους τρόπους Κυρίας Καρατζά, το γενος Κοντού εκ Κέρκυρας».

Ο Τρύφωνος Ευαγγελίδης, στην ιστορία του Καποδιστρια³³, αναφέρει λακωνικότατά οτι «Ιδρυσε τον Ναυπλίῳ κυβερνητικὸν ανάκτορον», ενώ ο Λαμπτυνίδης, στο κείμενο της τυπωμένης «Ναυπλίας του, αναφέρει ότι «επανελθῶν μετά την λήξην των εργασιών της εν Αργείῳ Δῆμος των Ελλήνων Εθνοσυνελεύσεως ο Κυβερνήτης εις Ναύπλιον κατέθετο τα θεμέλια του εν τη πόλει Ανακτό-

ρου αυτού κατά την ανατολικοβόρειον άκραν της πόλεως παρά το οπλοστάσιον. Το Ανάκτορον τούτο ανεγέρθεν ίδιαις του Κυβερνήτου δαπάναις και διά συνδρομών των ομογενών συνετελέσθη ταχύτατα³⁴. Στο χειρόγραφο του έργου του, για δεύτερη εκδοσή του, εντοπίσαμε τα έξι³⁵:

«Ἐπανελθῶν μετά την λήξην των εργασιών της εν Αργείῳ Δῆμος των Ελλήνων Συνελεύσεως ο Καποδιστριας κατέθετο τον θεμέλιον λιθον του εν τη πόλει Ανακτόρου αυτού κατά την πλατείαν των Τριών Ναυάρχων, προς νότον του Οπλοστασίου, επί γηπέδου δωρηθέντος αυτῷ υπό της κονίττητων των Ναυπλίων. Το Ανάκτορον τούτο, απλοὺς και απέρτιτον, ίδιαις του Κυβερνήτου δαπάναις και της συνδρομής των εν Ευρώπῃ ομογενών ανεγερθεν, συνετελεσθεν εν βραχυτάτω χρονικῷ διαστήματι, εγένετο δε αφετηρία ανεγερθεσω πολλών συγχρόνων οικοδομών, αἵτινες εκόπισμόν την ακανιζόμενην πόλιν».

Αργότερα, και διηγόμενος τη δολοφονία του, αναφέρει ότι το πρώι της 27.9.1831 ο Καποδιστριας «εξήλθε των

Ανακτόρων αθορύβως», και ότι μετά τη δολοφονία το ταρχευμένο σώμα του τοποθετήθηκε στην κεντρική αίθουσα του κτιρίου, όπου για μέρες γινόταν λαϊκό προσκύνημα. Τα σπλαγχνά του εναπότεθηκαν στο Αγ. Βημά του ναού του Αγ. Σπυρίδωνα, εμπρός από την πόρτα του οποίου δολοφονήθηκε. «Η κτηδία του λεψάνου», αναφέρει κατόπιν, «του αοιδού ανδρός εκ του ανακτόρου αυτού εγένετο τη μεσημβριάν της 18ης Οκτωβρίου 1831, εν εκάπετων υπέρρηψην και εν βαθύτερη συγκίνησε». Ακολούθως αναφέρει ότι το πρόγραμμα της κτηδίας είχε γίνει από τον Θ. Βαλλάνα, ταγματάρχη του Μηχανικού και «αρχήγον της εκφράσης», ενώ παραπέστε και το κείμενο του προγράμματος.

Κλείνει το κεφάλαιο αυτό με το ότι στη 1.10 το απόγευμα της 11.10.31 εκτελέσθηκε ο Γεώρ. Μαυρομάχης, 31 ετών, νεονίκης και πατέρας «θρέψους θηλεός», ενώ ο Αυγουστίνος, που διαδέχθηκε τον Κυβερνήτη, παραπήδηκε και έφυγε παιρίσσας και το λεύψαν εκείνου, στις 30.3.1832.

Ανάλογα με αυτά είναι τα αναφερόμενα, για το κτίριο, από νεοτερες έγκυκλοπαδίες, από συγγραφείς σύγχρονος ή και από διπλωματικές εργασίες. Επισήμως, στην εγκυλοπαδία του «Πυρσού»³⁶ αναφέρεται στην επιτοχής Καποδιστρίας ιδρύθηκε στο Ναύπλιο «το ανάκτορον του κυβερνήτου (παλάτιον), όπερε ερχομεμένην επι Θύδων μεν ως ανάκτορον αυτού, εν τοις μεταγενεστεροις δε χρόνοις ως νομαρχία (1829)». Η Σ. Καρούζου, στο «Ναύπλιο»³⁷, αναφέρει για το κτίριο, παραθέντοντας και αποτύπωση της κύριας όψης του από σχέδιο του Α. Κοντόπουλου:

«Στο «Παλατάκι» του Καποδιστρία, ένα από τα παλαιότερα κτίρια του ανταναλητικού κλουσαρισμού, πάντα το άπλωμα σε μάρκος με τη μικρή απόσταση ανάμεσα στα πατώματα και με μελεμένες αναλογίες ανάμεσα σε ώψη και σε μάκρος. Ένα λαϊκό στοιχείο, η συμπαθητική καμάρα, αντί να παραμεριστεί στη μια δική, χρηματοπιθήκης, όπως και το αετώμα, για να τονιστεί το κέντρο, με αποτέλεσμα τη συμμετρική αντιστοιχία των μελών. Στο γνωτό πάνακα του ΗΕΣΣ, στο Μόναχο (εικ. έξωφύλλου), όπου παρασταίνεται η υπόδοχη του Θύδων στο Ναύπλιο, διακίνεται κοβαρά το αέτωμα, που θα αρχοτεύθηκε αργότερα (δεν το δείχνουν οι κατοικίνες φωτογραφίες).»

Τέλος, η Όλγα Τραγανού, σε εργασία της³⁸, επαναλαμβάνει όσα αναφέρει ο Αλμπρινί και, για το εσωτερικό του κτιρίου, ο Σπ. Μαρκεζίνης, στην «Ιστορία» του, δανεισμένη αυτά από τον Ross. Ας προχωρήσουμε, όμως, στις ανέκδοτες και άγνωστες αρχεια-

κές αναφορές που εντοπίσαμε προ τετών. Ενα έγγραφο του Εκτάκτου Επιτρόπου Αργολίδας Κων. Ράδου προς τον Καποδιστρία (αρ. 2257, της 12ης Ιουλίου 1829)³⁹ μπορεί να χρηματοποιεί ως καθοδηγητικό για το κτίριο του Κυβερνείου. Το παραθέτουμε ολόκληρο:

«Κατ' αναφοράν του κ. Π. Νοταρά, αιτούντος την αποζημίωσην του εν Ναυπλίω τόπου του, κεκένου πατά την πλατείαν των Τριών Ναυάρχων, διετάχθη η Δημογεροντία Ναυπλίου και η ειρήνη της εκπομπήσας των εθνικών οικών επιτροπήν ίνα, συμφωνώς μετά του κυρίου Νοταρά και του πολιτικού μηχανικού κυρίου Θ. Βαλλάνου, συμπαραλόθηκε και διών απέμερος, δότης καταμετρήσωνται και εκτιμήσωνται επιτοπίως τον διαληρέβητα τόπον και την εν αυτώ ευρισκούμενη υλήν. Και εκελέσαντος το χρέος τούτο ανέφεραν προς την Εκτάκτην Επιτροπήν ταυτήν την γενομένην παρ' αυτών εκτίμησην, την μετά τη δια ροτία 1725, τούτο δε τόπου συνισταμένον από πέτρης τετραγωνικά 1.134 χλίδια εκατόν τριάντα κοντά σε τεσσάρας διά γρόβης εικονι τριά αρ. 23 εκάπιστην πήχην. Εξ ων συνισπούσσονται η οικλη ποσότης, κατά την γενομένην εκτίμησην της τε ώλης και του τόπου εις γρόβια εικοεπούτη χιλιάδας οικτακούσια επτά. αρ. 27807.

Θέλει δε παραπήρημη η Σ. Κυβερνήτης ότι δεν επαρρηγίσαστο το πωλήτηρον ο κύριος Νοταράς, επι λόγω τούτου σφράγησε τριάντα σε πέρας διά γρόβης εικονι τριά αρ. 23 εκάπιστην πήχην. Εξ ων συνισπούσσονται η οικλη ποσότης, κατά την γενομένην εκτίμησην της τε ώλης και του τόπου εις γρόβια εικοεπούτη χιλιάδας οικτακούσια επτά. αρ. 27807.

Θέλει δε παραπήρημη η Σ. Κυβερνήτης

πρόσων να επιβεβαιωθούν τα αναφερόμενα από τους συγγραφείς που μνημονεύσαμε.

Με άλλο έγγραφό του⁴⁰, της 1.9.1829 προς τον Καποδιστρία, ο Ράδος τον συμβούλευε να μη κατοικήσει αμέσως το κτίριο μετά την αποπεράτωσή του, ώστε να αποφύγει την υγρασία. Τον Οκτώβριο του 1829 ένας αγιογράφος, ο ιερομόναχος Στέφανος (με δυσανάγνωστο επώνυμο) από την Πάρο, έστειλε επιστολή με την οποία τον πληροφορούσε ότι είχε εποιημέσαι τις εικόνες που εκείνος του είχε ζητήσει («Τότε ουν με ανέφερες και εξήπησες εξ εξιού αγίας και ιεράς να ιστορίσω εικόνας, διά τα μιμέτερον πλάτιον». Ο χειμώνας, όμως, όπως γράφει, τα γηρατεία και «της θαλάσσης το επικινδύνον», τον εμπόδιζαν να του τις προσφέρει ο ίδιος, γι' αυτό και του ζητούσε: «Διάρισιον ποιάν ώραν και ημέραν θέλεις να έλθουν εις τα μιμέτερον Παλάτιον»⁴¹. Τον ίδιο μήνα περνάει από το Ναύπλιο ο T. Abercromby Trant, που στο βιβλίο του⁴² αναφέρει για το κτίριο:

«and a respectable mansion has been erected for the president».

Τον Ιανουάριο του 1830 ο Βιάρος Καποδιστρίας,

Γραμματέας (Υπουργός) επί των Στρατιωτικών και των Ναυτικών, απευθύνει έγγραφο στον Κυβερνήτη με τον τελικό λογαριασμό έδονας για το Κυβερνείο⁴³. Γράφει ο Βιάρος:

«Κατά την προφορική διαταγή της Υ. παρέλασε από την Στρατηγον Κον Πίζα το λογαριασμόν των έδονας διά την αικοδομήν της οικας πρός χρήσην της Κυβερνήσεως».

Ο λογαριασμός ούτος είναι καταστρωμένος εις βιβλίον εκ φύλλων 32 και με πάσαν ακρίβειαν και ο Στρατηγός μ' επρότεινε εις έκαστον τα αποδεικτικά πάσιν παρτίδος.

Με παρέδωκεν έκαστα τα οικένη αγαραθέντα εις Μάλτα, τα οποία φυλάττε, εις την διαταγήν σας.

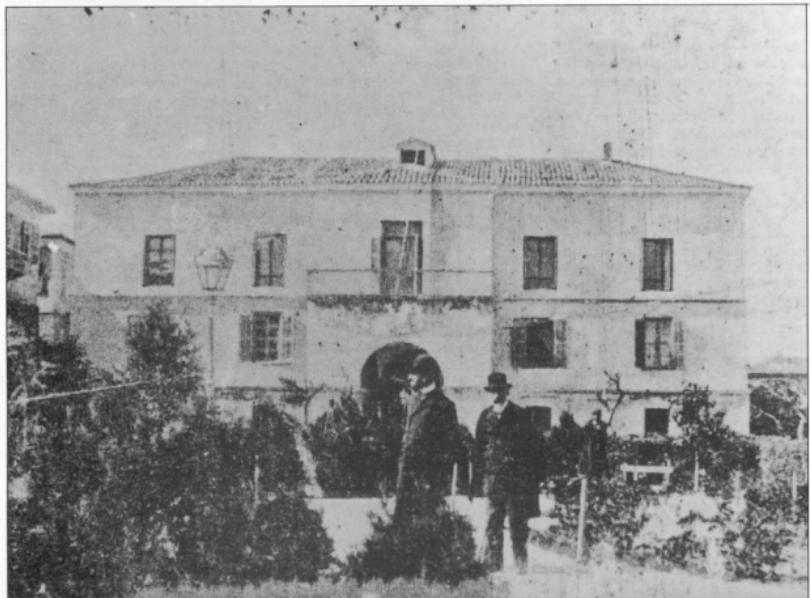
Κατ' αυτον τον λογαριασμόν οφειλονται εις τον Στρατηγον Επιτροπήν γρόβια 10159,20.

Διά την εξόφλησαν αυτον περμένων τας διαταγάς σας».

Το «Παλατάκι» μνημονεύεται μετά από ένα μήνα, ως ολοκληρωμένο κτίριο, και σ' άρθρο της «Γενικής Εφημερίδος»⁴⁴ (κατ' λεγόμενον παλάτιον εις νέαν πλατείαν των Τριών Ναυάρχων), ενώ έπειτα από λίγες μέρες ο υπασπίστη του Πίζα Ιω. Κέντερ στέλνει στον Βιάρο τα αποδεικτικά «πτης αγοράριας κάθε υλής οπού γηρασάμεν



Φωτογραφίες του Κυβερνείου, κατά την πρώτη εικοσαετία του αιώνα, από τον Παν. Μαζοράκη (1886-1972). Γραμματέας της Εισαγγελίας Εφετών στο Νάυπλιο, το 1916 αγόρασε την πρώτη «Κόντακ» στην πόλη και τράβηξε σειρά ιστορικών, μια, φωτογραφιών. Στο δεξιό μέρος (5) το κτίριο του Οπλοστασίου.





Φωτογραφία του Κυβερνείου που είχε δημοσιευθεί στο «Argolis», του Lehman (1937).

διά την κατασκευήν του παλατίου, ομού και των μαστόρων οπού εις αυτό εδούλευσαν»⁴⁵. Στις 10 Ιουνίου 1830 ο Joseph Michaud, με τον Γάλλο πρεσβευτή Rouan, επισκέπτονται τον Καποδιστρια, και ο ίδιος ο Michaud δίδει την εξής ενδιαφέρουσα περιγραφή του κτιρίου⁴⁶:

«Αρ' ων δεσχίσαμεν μίαν ερημικήν οδόν, εισῆλθομεν εις μαν οικια την οποιας το εξωτερικό δεν έχει τόπο το ιδιαίν. Δεν ενθυμούμαστα μάλιστα να είδα ούτε καν ένα φρουρόν εις την εισοδό. Δηλώμεν από ένα διάδρομον στενόν και σκοτεινόν και ανελθόντας μίαν ξύλινην κύμακα εφδάσαμεν εις ένα αντιβάθμιον όπου δεν υπήρχε κανείς. Μία τόσον μεγάλη απλοτή μον ενθύμιζε κάπι από τας αρχαίας αρετάς της Ελλάδος και, αν εισέτε κει, θα ενοικίζατε ότι επιγάναν να επισκεψθείν των Φωκίωνά κάποιον στωικόν φιλόσοφον.

Ο Κυβερνήτης μάζι υπεδέχεται εις μίαν αρκετά ευεργάτων από το φως εισβάλλει πανταχόθεν και την οποιασ o ήλιος είναι, ούτως ειπειν, το μόνον στόλισμα. Δεν υπάρχουν άλλα επιπλα πάρ εις σοφάς κυκλοτερής και έν ειδος γραφείου οπου εργάζεται ο Κυβερνήτης». Από την εποχή εκείνη και για ένα χρόνο το κτίριο μηνυμένεται σε διαφορά δημιοτεύματα της «Γενικής Εφημερίδος»⁴⁷.

Μετά από αυτά μπορούμε να προσεγγίσουμε εγγύτερα το κτίριο, την προιστορία του και λεπτομέρειες της κατασκευής του. Ορισμένα εγγράφα από τα Γ.Α.Κ. μας παρέχουν ουσιαστικές πληροφορίες. Πρώτα, μία αναφορά Τούρκου προς τον Καποδιστρια, γραμμένη στα Ναύπλιο, στις 18 Φεβρουαρίου 1831, σε γλώσσα ελληνική (μεταγλωτισμένη από τον Ισαύρο). Παραδίσταντο το κελμένο της⁴⁸:

«Ο υποφανόνεμος Θώμωνας, τόνομα Ιαΐς αγάς Μοσκώ Χουσέιν ογλού, είμαι γένυνα και βρέμα Ναύπλιος. Εκ προγόνων είχον ενταχθεί σα οπτική και εργαστηριαδόκτητα, και το χωριό Περτζόβα [Σ.Σ. το μέχρι πριν από λίγα χρόνια Βαρδούμες:] με δύλη την γη του. Οτε παρέδωσαν το Ναύπλιον προς τους Έλληνας, εκ της κινητής περιουσίας μας μέρος εχάρισα προς τους επιτάστας διωρισμένους παρά τας τότε ελληνικών όπλων. Και το πλείστον είχα κρυμμένον μέσα εις το οστόπτην μου επ' ελπὶ μεταπολεύσως. Αφ' ου παρεδώσαμεν το Ναύπλιον, επήγαμεν εις την Σμύρνην, εκεί δοι ειχον χρήματα η τέχνας επεχειρήσθησαν εργα. Έγω από στρεμούνος και του ενός και του άλλου, έζησα ζωήν δυστυχεστάτην. Τώρα δε μάθων από φίμων κραταν την δικαιοπρεπή και φιλάνθρωπον διοικηταν της υμετέρας εδοχότητος, εκίνησα επίτηδης και ήλθον εδώ, η να εύρω τας κρυμμένας μου κιν-

τάς περιουσίας, ή να λάβω μίαν φιλάνθρωπον βοηθεαν της υμετέρας εδοχότητος, εις απάντησην των δεινών μου. Ελλών εδώ, εύρων τας μεν κινητάς περιουσίας ευρημένας προ χρόνων και σφετερισμένας πάρα του Αρχηγού Δημητρίου Κολοπούλου, και ἐν των ουσιτών μου μεταποιημένους εις παλάτιον του Κυβερνήτου της Ελλάδος (διά το δευτέριον εχόρην πάρα πολύ). [Σ.Σ. η υπογράμμια δική μου.]

Εις τοιστήν λοιπον κατάπασαν ευρισκόμενος και διάθεσαν προσπίπτω εις το έλεος και την φιλονηρίαν της υμέτερας μεγαλοπρεπείας, παρακαλών θερμά να ευαρεστηθήτη, ή να μοι δούνω μέρος των όντων είχον κρυμμένα και τα είρεν του Αρχηγού Κολοπούλου, ή μία χορηγικήν βοήθειαν πάρα της Σ. Κυβερνήτης. Εξήχωτας, προσέργυνον κινέτης εις την εστίαν την καποδιστριακήν, σώσαστε, ελεγήσατε, και κάμετε και είμε κήρυκα μεγαλοφυνότανον φιλαρητικής παραμορφής. Υποστημένομαι δεν βεβαίως είλιθας, και σέβρας βαθύν.

Τα στοιχεία της αναφοράς μάς φαίνονται αξιόπιστα. Δεν διαταρπούνται ρητά, σε όλη την έκταση τους, με όσα εντοπίσαμε και παραδέσαμε προηγουμένων. Όμως θα ήταν εύκολα ελέγμενα από την καποδιστριακή διοίκηση, ενώ το διάβητα του Ιστι αγά δεν είναι ασύνθητος (στο άρθρο μας για το «Καλλέργειο» παραβέσαμε ανάλογο έγγραφο, που κατά σύμπτωση αφορούσε την έκταση όπου εκείνο οικοδομήθηκε στο Άργος). Δυστυχώς, τα επόμενα εγγραφα, στα οποια θα αναφερθούμε, αυστηρά υπερστακτής φύσεως, δεν παρέχουν την παρακρή μάσητη ή έμφετη πληροφορία για το θέμα αυτό. Παρέχουν, όμως, άλλα ακριβέστατα στοιχεία, και μαλάτια το νόμιμα του αρχιτέκτονα του κτιρίου, τον Πασκουάλε Ιππολίτη, από τη Νεάπολη της Ιταλίας. Πρόκειται για τέσσερα έγγραφα, που συνοδεύουν αναφορά του στρατηγού Gerard, αρχηγού τότε του Τακτικού Στρατού, προς τον Καποδιστρια, ακριβώς εικοσι έξι μέρες πριν από τη διολοφία του⁴⁹. Ο Ιππολίτη ρούμπαλλε παραπήση (στο ιταλικά), την οποία διαβιβάζει με το έγγραφο του ο Gerard, που πλέκει το εγκύμιο του και ζητά να του δοθεί κάποια αποζημίωση για τις εργασίες της οποίες προσέφερε. Συντιμένας στέλνει δύο αναφορές του Ολλανδού βαρόνου της Σάουμπουργκ, τότε επικεφαλής του Μηχανικού (στα γαλλικά), που ζητά τόσο από τον ίδιο τον Gerard όσο και από τον Καποδιστρια να μη γίνει δεκτή η παραίτηση διότι

θα στερηθούν άριστο αξιωματικό, ακούραστο και με ζηλο. Το τέταρτο έγγραφο είναι βεβαίωση, στα γαλλικά, του αξιωματικού του μηχανικού Θ. Βαλλιάνου, της οποίας δίνουμε την πλήρη μετάφραση:

«Πιστοποιώ ότι είχα τον κύριο Pascaleis (sic) Ippoliti υπαξιωματικό στο επιπλεόν του Μηχανικού, στη χρηματοποιηθήκε από τον Στρατηγό Λίζα ως αρχιτέκτονα στην κατασκευή του Παλατίου της Α.Ε. της Προδρομής (sic) της Ελλάδος, και ότι παρέμενε να κατεύθυνε τις εργασίες, από την αρχή ώς το τέλος, διάδοχη από τον μήρα Μάρτιο 1829 έως τον Δεκέμβριο 1829.

Κατά συνέπεια των οποίων και μετά από αιτήση του του παραδόθηκε η παρούσα βεβαίωση.

Ναύπλιο 27 Αυγούστου 1831.

Μπορούμε να σχηματίσουμε, έτσι, μία ακριβή εικόνα για το Κυβερνείο του Ναύπλιου, με πολύ ισχυρή πιθανολόγηση ως προς την αρχή του και με βεβαίωτη για τη διάμορφωση του, έχοντας υπόψη μας και το φωτογραφικό υλικό που παραθέτουμε. Πρόκειται, αρχικά, για σπίτι Τούρκου, που αγοράζει με τον περιβάλλοντα χώρο ο Πανούστος Νοταράς, από τον οποίο αγοράζεται το όλο ακίνητο για τη δημιουργία του Κυβερνήσεων ή «Παλατίου της Κυβερνήσεως». Δεν μπορούμε να διακριθούμε ποιος, τελικά, πλήρωσε την αγορά του ακινήτου αυτού. Το 1829 αρχίζουν και περατώνονται οι εργασίες διαμόρφωσης του κτιρίου, με αρχιτέκτονα τον Ιταλό Πασκουάλε Ιππολίτη, που συμμετείχε σε σχεδιασμούς πολέων και κτιρίων και στην επιβλεψη δημιουργιών έργων, υπηρετώντας στη σάμη του Μηχανικού. Η δαπάνη για το κτίριο, συγκριτικά με εκείνη για άλλα ανάλογα κτίρια, δεν ήταν μεγάλη. Η επιπλώση του ήταν απερίτιτη, όπως προφανώς θέβει ο ίδιος στο Καποδιστρια. Μετά τη διολοφία του, έγινε εκείνη δημιουργία στη σορό του, υπηρέξει η έδρα του διαδόχου και αδελφού του Αυγουστίνου και, όπως θα δούμε, αμέσως μετά χρησιμοποιήθηκε ως ανάκτορο του Θύμανα στο Ναύπλιο, ακόμα και μετά τη μεταφορά της πρωτεύουσας στην Αθήνα. Αργότερα στέγασε τη Νομαρχία, μεριχού που κάηκε από πυρκαϊά το 1929, ακριβώς εκατό χρόνια μετά τη δημιουργία του. Πριν δούμε σύντομα τις μετέπειτα εξελίξεις, ας αναφέρουμε μία ενδιαφέρουσα περιγραφή του Λουδοβίκου Ρος⁵⁰:

[Το 1832] «η Κυβερνητική Επιρροή συνεδριάζει στο λεγόμενο Παλάτι, ένα ταπεινό διάποδο σπιτάκι, που είχε κτίσει ο Καποδιστριας και όπου, αργότερα, έμεινε κι ο βασιλιάς ώς τη μετάθεση της πρωτεύουσας στην Αθήνα» (...).

«Το τοπιό „Παλάτι“ ήταν, σπέσας ειπώθηκε, ένα εγκάρδιο και μικρό σπιτάκι. Μόλις διέβητε δύο δωμάτια για τέτοιες περιστάσεις. Ο υπουργός Μαυροκορδάτος οδήγησε τους κυρίους του διπλωματικού αμφίστορος στο γαλάζιο δωμάτιο ενώ πρώης ωριόταν το κίτρινο δωμάτιο για το προξενικό σώμα. Ο φίλος μου ο Φάμπτε ήταν ένας από τους πρώτους που το πρώτη της Πρωτοχορονίας βρέθηκε στο γαλάζιο δωμάτιο των διπλωματών» [αναφέρεται στην πρωτοχορονία του 1833, Σ.Σ.].

To 1839, το κτίριο έξακολουθεύει να αποκαλείται επίσημα «Βασιλικόν Παλάτιον», ενώ υπάρχει και «οδός Παλάτιου»⁵¹. Την ονομασία αυτή την πήρε αμέσως μετά την εγκατάσταση του Θωνά στο Ναύπλιο⁵², όπως φαίνεται από επίπτωση αλληλογραφίας του 1833, όπου ο τότε Νομάρχης κάνει λόγο για το «ενταύθη Β. Παλάτιον»⁵³, όποτε ιδιοκήπτης παρακείμενου ποτιστού υποχρέωνται να το εκκενώνει για τις ανάκτες της βασιλικής Αυλής. Το 1834, εφημερίδα του Ναύπλιου το αποκαλεί «τα Ανάκτορα»⁵⁴, ενώ στο βιβλίο του που δημοσιεύεται τον ίδιο χρόνο ο J.-C. Lacour γράφει⁵⁵ ότι «ο κύριος δρόμος, οδηγεί από τον μεγάλο στρατώπευτα [Σ.Σ. το σημερινό μουσείο Ναυπλίου] στο κτίριο (HOTEL) του Καποδιστρια, σημειεύει το μικρό ανάκτορο του βασιλιά».

To κτίριο μηνιανούνεται και από δύο Άγγλους περιηγητές, τον Major Sir Grenville Temple και τον W. Knight⁵⁶. Ο δεύτερος κανεί λόγο για το «ανάκτορο που πρόσφατα κατοικήθηκε από τον Θωνα, και το οποίο είναι ένα κτίριο με πολὺ άσχημη ψήφιση («very mean-looking building»), ενώ ο πρώτος γράφει ότι «στην άλλη πλειά της βρίσκεται το ανάκτορο του βασιλιά, από τέτοιος όρους μπορεί να εφαρμοστεί για ένα μικρό, ιδιωτικό σπίτι».

Λίγο αργότερα, το 1842, διαπιστώνεται η ανάγκη επισκευών στους εξετερικούς σοβάδες του κτιρίου⁵⁷, ενώ τον επόμενο χρόνο, από έγγραφο του Αυλαρχείου, γίνεται γνωστό ότι ένας αδικιατικός, ο τότε υπολογαρχός του Πυροβολικού και αργότερα διευθυντής του Βασιλικού Τυπογραφείου στην Αθήνα I. Καρπούνης, κατοίκησε ένα διάσπτημα σε αυτό,

«εκ (sic) ιδιαιτέρας Βασ. Χάριτος», για να το επιβλέπει, ενώ από τότε αδικιατικός του Μηχανικού έστελνε κάθε μήνα αναφορά στο Αυλαρχείο για την κατάσταση του οικήματος⁵⁸. Έως το 1858 βρίσκουμε στοιχεία που δείχνουν ότι το κτίριο διατηρεί το ρόλο του ως ανακτόρου του Θωνα⁵⁹, μετά την έξωση του οποίου τίθεται το θέμα χρηματοποίησης του για δημόσιες υπηρεσίες, και συγκριμένα το 1866, μετά την έλευση του Γεωργίου Α'⁶⁰. Μετολαβών κάποια χρόνια ασφαίρεσι⁶¹, και μόνο το 1884 βρίσκουμε σαφή αναφορά ότι στο κτίριο έχει εγκατασταθεί η Νομαρχία⁶², ενώ τον επόμενο χρόνο ο Μηλιάρακης αναφέρει ότι εκεί στεγάζονται, εκτός από τη Νομαρχία, η Εφορία και το Ταχυδρομείο της πόλης⁶³. Στο τέλος, όμως, του αιώνα παρουσιάζεται ως ερεβίτο ή και ετοιμόρροπο⁶⁴. Από τότε ώς την πυρκαϊά του 1929, που το κατέστρεψε όμως όπως εντελώς, φαινεται ότι έγιναν επισκευές, αρμό τότε στέγαζε τη Νομαρχία, που λειτουργούσε κανονικά στο οίκημα. Η πυρκαϊά έδιπτε στις 5 το πρώι της Τετάρτη, 16 Οκτωβρίου 1929, και τη ειρωνεία είναι ότι πολύ κοντά, στα μέσα Αυγούστου, είχε γίνει μεγάλη επιδείνων πυρσοβεστήρων⁶⁵. Το γενονός προκάλεσε έντονη συγκίνηση σε τοπικό και σε εθνικό επίπεδο: αθηναϊκές εφημερίδες μιλούν για εθνική απώλεια, ενώ εκφράζονται έντονες υπονοίες για εμπρησμό, και η αρχή της πυρκαϊάς εντοπίζεται σε καταστημάτων που στεγάζονται, τότε, στο ισόγειο του κτιρίου⁶⁶. Και αρχίζει συντομά έντονος διάλογος που συνεχίζεται ακαρπός... μέχρι σήμερα, για το οποίο πρέπει να ανακατασκευασθεί το κτίριο ή όχι. Στις αρχές Νοεμβρίου τοποτικές εφημερίδες πληροφορεύουν ότι έγινε σύσκεψη για την τύχη του όλου θέματος, με εισηγητή τον μηχανικό Αλέξ. Βερδέλη, τότε, και μεταπολεμικά βουλευτή Αργολίδας και πολιτεύομενο⁶⁷. Είναι χαρακτηριστικό ότι η έμμεση άρνηση του για ανακατασκευή του κτιρίου και την πρόταση ότι για οικοδόμηση καινούργιου κτιρίου Νομαρχίας, που θα στεγάσει όλες τις δημόσιες υπηρεσίες (η ίδια του «Διοικητηρίου», διά μέσου ενός αιώνα, επιζει μέρες μας και απειλήσει όλα τα ιστορικά κτίρια του

Άργους και του Ναυπλίου) και θα ανταποκρίνεται σε κανόνες ασφαλείας, φθάνει να στηριχθεί στους... ταξικούς αγώνες;

(Το νέο κτίριο) «δέσον να ή απομεμνωμένον προς αποφυγή μοίρας πυρκαϊάς και προς φρουρήν τούτου, νν μάλιστα ότε οξείνονται οι αγώνες των τάξεων».

Ο Α.λ. Βερδέλης είναι βουλευτής των Φιλελευθέρων. Ο δημοτικός σύμβουλος του Λαϊκού κόμματος Πραξ. Μουτζουρίδης στηρίζει την ιδέα αυτή και προτείνει να κατεδαφιστεί το Οπλοστάσιο (πράγμα που έγινε λίγο αργότερα) και στη θέση του να οικοδομηθεί το Διοικητήριο (εκεί, όμως, πιστίσκηται τα κτήματα του Γιαννασίου και του Δημοτικού σχολείου). Με την πρόσταση συμφώνησαν ο δημάρχος Κ. Κόκκινος (των Φιλελευθέρων), ο βουλευτής του Λαϊκού κόμματος Ιω. Μουτζουρίδης και ο πολιτευτής Μηναίος (θείος του μετέπειτα βουλευτή της «Ν. Δημοκρατίας»). Όμως, τόσο το Δημοτικό Συμβούλιο της πόλης όσο και ο τοπικός Τύπος εμμένουν στην ανακατασκευή του Κυβερνείου⁶⁸. Το 1933, πάντως, προκρύπτεται δημοπρασία για εκποίηση του «οικοπέδου» του Κυβερνείου, πράγμα που προκαλεί την ομόφωνη πλεύση, αντιδραστή Δημοτικού Συμβουλίου και Δημάρχου⁶⁹. Η αντιδραστή αυτή φαίνεται ότι προκαλεί την κήρυξη του «οικοπέδου» ως διατηρητέου ιστορικού μνημείου, πέντε μήνες αργότερα⁷⁰. Από όσο γνωρίζω, η κήρυξη αυτή δεν έχει αφέι μέχρι σήμερα, αλλά και δεν εμποδίσει να μετατραπεί ο όλος χώρος σε πάρκο. Η Νομαρχία μετασεγάστηκε, τελικά, στο κτίριο της πλατείας Συντάγματος Ναυπλίου. Περιέργως, και αυτό είχε την ίδια τύχη: κάπκε από πυρκαϊά το 1960 και από τότε τη Νομαρχία φιλοξενείται σε άθλιο κτίριο, στην είσοδο της πόλης, μακριά από το ιστορικό κέντρο της. Το Δημοτικό Συμβούλιο και ο τότε Νομάρχης Θ. Χαμπίτης προώθησαν από το 1978 την ιδέα να ανακατασκευασθεί το κτίριο του Κυβερνείου, έγινε ο σχετικός θώριβος στον τοπικό Τύπο, προχώρησαν καποιες διαδικασίες, και τελικά η όλη πούθεσθη θάρτηκε: λέγεται ότι αιτία ήταν αντιδράσεις περιοικών, που δεν ήθελαν να χαλάσει το πάρκο και, ίδιως, να «σκιασθούν» τα σπίτια τους⁷¹.

Μονεμβασία 27 Μαρτίου 1992



Η κύρια οψη του Κυθερείου, σε σχέδιο του Α. Κοντόπουλου (δημοσιεύθηκε από την Σ. Καρούζου στο «Ναύπλιο», 1979).



Σχέδιο της κύριας οψής του Κυβερνείου από τον Wulf Schaefer. Διαφέρει σαφώς από εκείνη των δημοσιεύμενων φωτογραφιών. Μήπως πρόκειται για πρόταση αποκάτασης των οψεων; Με τα αρχικά του W.S. υπάρχει και η χρονολογία 1935. Πιθανόν το σχέδιο να είγει με βάση τυχόν ερείπια του κτηρίου, αν υπήρχαν ακόμη το έτος εκείνο.

32. Αθήνα, 1894, σελ. 255.

33. Αθήνα, 1894, σελ. 181.

34. Πρωτοσέδιθρο το 1898. Χρησιμοποίησα εδώ την τρίτη έδηση (Ναύπλιο, 1975), σελ. 284' βλ. και σημ. 1, στη σελ. 332.

35. Σελ. αντίστοιχα 310, 335 και 352.

36. Λίμνα «Ναύπλιον», 1932.

37. Έκδοση της Εμπορικής Τράπεζας της Ελλάδος, 1979. Η ίδια, στο Ξεχασμένο, σημαντικό και πάντας αμφιλεγόμενο άρθρο της «Το τέλος της φοινίκης» («Οπα Νέα Εστία», πτ. 14, 1943, με βάση κείμενο του 1936), γράφει επίσης: «Το «Παλάτακ» του Καποδιστρια από Ανάπτι, που κάρκε δῶν και λίγα χρόνια, μαζί με το περιερχόμενο του, το πολύτυπο αρχείο, στάθηκε ἐν αὐτῷ τα πρώτα κρατικά κλασικοτάτικά κτίρια. Ο νέος ρυθμός δεν εκφράσθηκε δύο με κολλώντις ή με ὄλα αρχετοκτονικά μέλη, αλλά με την καθαρότητα στα περιγράμματα, με τον ασθρώ χωρισμό καθε πατόματος, και με τον τονισμό της ορίζοντας γραμμής. Αντί να υψώνεται καβέτα, σπάσα τη στενόμακρη σπίτια της Τουρκοκρατίας, τράβει σε πλάτος, χωμάτων και απλώντας. Σαν εισαγγήγη στην πρόσοψή του, ολά και σα συμπλήρωμα της απλής αρχετοκτονικής του, υψώνοντας στην απέναντι του πλατεία μια ομάδα φοινικών, που τις εβλήτηκαν κανείς εώς τελευταία μπροστά στο κενό που είχε αφήσει το Παλάτακ. Ήταν ακόμη ο φοινικών αυτές ένας τόνος επισημότητας στο χτίριο, ένα γιορταστικό στολίδι.

38. «Το Ναύπλιο από τον 13ο αιώνα ώς σήμερα», Τμήμα Ε' Αρχετεκόντων, 1974.

39. ΓΑΚ, Γεν. Γραμμ., φ. 209 β.

40. Αναφέρεται από τον Ατ. Βακαλόπουλο στην «Ιστορία του νέου Ελληνισμού», τόμος 8ος, σελ. 252.

41. ΓΑΚ, Γεν. Γραμμ., φ. 224.

42. «Narrative of a Journey through Greece in 1830», Λονδίνο 1830, σελ. 142-143.

43. ΓΑΚ, Γραμμ. Στρ. και Ναυτ., φ. 12, με λάθο δύο συναρφή έγγραφα.

44. Της 22. Γραμμ., 1830, σελ. 64.

45. ΓΑΚ, Γραμμ. Στρ. και Ναυτ., φ. 22.

46. Στο έργο του Κ. Καρφούλα, «Ο Καποδιστριας και οι Γάλλοι περιηγηταί», έκδοση «Φιλολογικού Ν. Κόσμου», στοιχείο 59 του Αρχείου Βλαχογιάννη, των ΓΑΚ.

47. Επτά, στα φύλλα της 10.12.1830 (εμπρός σελίδα), της 10.1.1831 (εμπρός σελίδα), της 29.4.1831 (επειδή το αποκαλεί «Παλάτιον της Κυβερνήσεως», της 20.5.1831 (εμπρός σελίδα, αρ. 211' η ίδια ονομασία) και της 14.1.1831 (επειδή 79, άρθρο υπό τον τίτλο «εγγύωντο ειδήσεως», που αρχίζει με τα εξής: «Εἰς τὸν δωματιον του παλατίου την Κυβερνήσεως, λαμπτή και πενθέμιας κηρύξμενον, εξέπειτα ήδη η λαρνάκη τη φέρουσα τον νεκρὸν της Α.Ε. του μακαρού του Κυβερνήτου, προς καρνανή επισκόψιν»). Η Ελ. Κούκου, στο άρθρο της «Ο ανέδοτος κατάλογος των υπαρχόντων του Κυβερνήτου Ιω. Καποδιστρίου («Δελτίον Ιω. και Εβν. Επαρείας της Ελλάδος», τόμ. Ι', Εβν. 1961), δημοσιεύει σε μετάφραση το γαλλικό χειρόγραφο που βρίσκεται στο Καποδιστριακό Αρχείο της Κέρκυρας, όπου το κτίριο αποκαλείται «Ανακτόρο».

48. ΓΑΚ, Αρ. Βλαχ., Γεν. Γραμμ., φ. 91.

49. ΓΑΚ, Γραμμ. Στρ. και Ναυτ., φ. 165. Βερόλινο, 1863. Το απόσπασμα από τη μετάφραση στα ελληνικά «Ανανιάσιες σαι και ανταποκρίσεις από την Ελλάδαν (1832-1833)», του Α. Σπήλιου, Τολιδῆς, 1976.

51. Ναύπλιο, Αρχείο Αργολίδας, Δημοτογραφήση Ναυπλίου 1839, αρ. 165 «διακατέρμεις για σπίτι και στοιχεῖα



Μέρος όψης του Κυβερνείου, σε ταχυδρομικό δελτάριο με ένδειξη εκδότη τα αρχικά «Φ.Σ.» και χωρίς τυπωμένη χρονολογία. Τέθηκε στη διάθεσή μου, για το άρθρο αυτό, από την κ. Μάρω Αδάμη.

Παπαλεξόπουλοι

52. ΒΑ. συγχρόνη Λαμπτυνίδη, Γ' έως, σελ. 312 και 315.

53. ΒΑ. διάφορα έγγραφα στη ΓΑΚ, Οικον., σφ. 229, 336, 338 και 358.

54. «Ο Συτήρ», 28.1.1834, στη στήλη των ειδούσων το ίδιο και στο φύλλο του της 31.1.1835, στη στήλη «Εωθερικά».

55. Στο «Excursions in Greece», Παρίσι 1834, σελ. 123.

56. Τον Τemple από το έργο του «Travels in Greece and Turkey», Λονδίνο, τόμος 1, 1843, σελ. 35 (για επισκέψεις του το 1834), και το Knight (απεικόνιση του το 1838) από το έργο του «Oriental Outlines» (Λονδίνο 1839). Την ίδια εποχή, βρίσκουμε στην «Πλοΐη θητηκανών ωφελίμων γνώσεων» (αρ. 94, Οκτ. 1844) μίαντα στη «Βασιλικό Παταλό» (οελ. 149).

57. ΓΑΚ, Θωμανικό, Μ Γ' 1, α1, φ. 35.

58. ίδια παραπομπή.

59. Ο πρύτανης Αδαλβέρτος, αδελφός

57. ΓΑΚ, Οθωνικό, Μ Γ' 1, α1, φ. 35.

58. Ίδια παραπομπή.

59. Ο πριγκίπας Αδαλβέρτος, αδελφός

Photo by G. M. Johnson

1960-61 - 1961-62

1960-61 - 1961-62

Fig. 10. - *Leptothrix* sp. from a *Leucostoma* sp. larva.

1960-61 - 1961-62

1960-1961

Fig. 1. - *Leucaspis* sp. (Hymenoptera: Encyrtidae) on *Phylloxera* sp. (Homoptera: Aleyrodidae).

1960-1961
1961-1962

1960-1961

—
—

Leucostoma (L.) Pers.

THE END

М. Борисов, профессор, УрГУ, Курган

Η ιδρυτική επιγραφή στο Κυβερνείο. Δια-
σύνθηκε μετά την πιάκανιά και αύμεσα Βεί-

σωστήκε μετα την πορεία και σημερα μπ.
σκεται στη δημόσια βιβλιοθήκη του Ναυπλίου

ου «Παλαιμήδης».

